

всадники на конях, по-видимому, Галд и Гемонт, отправляющиеся «въсвояси». На заднем плане — городские постройки.³⁹

Десятое клеймо. В левом верхнем углу — князь Александр, с нимбом и в княжеской одежде, на белом коне во главе свиты, едет в Орду, в центре внизу, справа, — князь Александр и свита, спешившиеся (слева виден княжеский белый конь без всадника), стоят перед тронном царя Сартака, сзади царя — приближенные. На заднем плане — городские постройки.⁴⁰

Одиннадцатое клеймо. В левой стороне — князь Александр, с нимбом и в монашеской одежде, приподнимается на ложе, священник постригает его в иноческий чип — в правой руке ножницы, в левой — раскрытая книга, в правой стороне — умирающий князь Александр, с нимбом, в монашеской одежде, лежит на ложе, возле него толпа из священников, воинов, монахов, священник держит двумя руками книгу и читает канон. На заднем плане — городские постройки.⁴¹

Очевидно, что источником всех этих клейм могла быть не только редакция Ионы Думина, но и какая-нибудь другая редакция Жития Александра Невского, например первая или Владимирская, где также имеются тексты, соответствующие содержанию этих клейм, хотя и не такие обширные, как в редакции Ионы Думина. Казалось бы, в нашем распоряжении нет никаких данных, которые могли бы пролить какой-либо свет на источник клейм №№ 4—11, если бы не одна маленькая деталь: на клейме № 7 князь Александр поражает ярла Биргера мечем. В первой⁴² и второй⁴³ редакциях Жития, Владимирской,⁴⁴ списка Q⁴⁵ говорится, что князь Александр поразил ярла Биргера копьем (что соответствовало истине). Замена первоначального «копием» на «мечем» произошла еще в ряде списков первой редакции Жития — в архетипе списков ПЛ (середина XV в.) и архетипе списков БР.⁴⁶ Затем слово «мечем» проникает в СЛ второй редакции (после сверки текста последней под 1240—1263 гг. со списком Жития, близким к архетипу списков ПЛ) и через ее посредство в другие летописи: Воскресенскую,⁴⁷ Никоновскую,⁴⁸ Степенную книгу;⁴⁹ слово «мечем» читается также в редакции Василия-Варлаама,⁵⁰ в зависимой от нее редакции Тита,⁵¹ в редакции Ионы Думина⁵² и в зависимой от нее редакции Викентия.⁵³

Впрочем, редакции Василия-Варлаама и Тита не могли быть источником клейма № 7; на последнем изображен «полк божий» — ангелы, поражающие стрелами врагов, а в тексте этих редакций рассказ о нем, так же

³⁹ Ср.: там же, стр. 92—96.

⁴⁰ Ср.: там же, стр. 98—99 («Хождение Александра во Орду и повелением его взят бысть град Юрьев»).

⁴¹ Ср.: там же, стр. 99—100 («О пострижении святого Александра», «О предствлении святого Александра, во иноцех Алексиа»).

⁴² Ю. К. Бегунов. Памятник русской литературы XIII века «Слово о погибели Рускыя земли», тексты, стр. 166.

⁴³ Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов, стр. 293.

⁴⁴ В. Мансикка, приложение, стр. 21.

⁴⁵ Ю. К. Бегунов. К вопросу об изучении Жития Александра Невского, стр. 354.

⁴⁶ Ю. К. Бегунов. Памятник русской литературы XIII века «Слово о погибели Рускыя земли», тексты, стр. 166.

⁴⁷ ПСРЛ, т. VII, стр. 148.

⁴⁸ ПСРЛ, т. X, стр. 121.

⁴⁹ ПСРЛ, т. XXI, ч. 1, стр. 283.

⁵⁰ В. Мансикка, приложение, стр. 37.

⁵¹ ГПБ, собр. ОЛДП, № 198, л. 467 об.

⁵² В. Мансикка, приложение, стр. 74.

⁵³ ГПБ, Q I 390, л. 34.